CURRICULUM VITAE

Personal:

Full Name	Jürgen Ziegenbein
Address	Am Mühlenfeld 41 D-31191 Algermissen
Telephone	0049 (5126) 800327
Date of Birth	May 12, 1961
Place of Birth	Soltau, Germany
Nationality	German
Status	Married, two children (aged 10 and 6)

School Education:

1967-1971	Infant School in Soltau
1971 - 1980	Gymnasium (High School) in Hannover
Certificate:	Abitur (Matriculation)

Military Service:

1980 - 1982	Voluntary Service with Deutsche Bundeswehr, Telecommunications Unit

University Education:

1982 -1987	University of Hildesheim Diploma in Technical Translation Languages: English, French, Subjects: Electronics, Mechanical Engineering

CURRICULUM VITAE (continued)

Job Experience:

As of October 2001	Freelance technical writer / technical translator. Key customers include: Compuware Germany, Gilat Europe, Hyundai Digital Europe, m+p international (see www.techlingua.de)
Febr. - Sept. 2001	Satup Databroadcasting AG, Weinstadt, Germany

Account Manager. Responsible for preparing corporate presentations, proposals, etc. and for acquisition of international customers for multimedia broadcast services.

July 2000 – January 2001 Europe Online Networks S.A., Betzdorf, Luxemburg

Distribution Manager. This covered working with distribution partners, negotiating contracts, but also representing the company on international broadcast exhibitions.

April 1999 – June 2000 VIA Networks Deutschland GmbH, Duisburg, Germany

Account Manager. The work involved the acquisition of both reseller partners and key accounts for Internet services in Northern Germany, preparing corporate presentations, proposals, contracts etc.

September 1991 – March 1999 Teleport Europe GmbH, Hannover, Germany
(later renamed Loral Orion Networks Systems Europe)

Marketing/Sales Manager. Responsible for editing corporate marketing documentation, brochures, press releases, contracts etc. in German and English. At a later stage, additional activities concerning sales of satellite services.

April – August 1991 SPACE GmbH, Hannover (now renamed Baan)

Technical Writer/Translator for software manuals.

July 1988 – March 1991 Gildemeister Automation GmbH, Hannover

Technical Writer. This covered the writing of manuals for CNC control systems in German and English.

November 1987 – June 1988 Wandel & Goltermann, Eningen, Germany

Technical Translator. This included the translation of telecom test equipment user manuals, service documents, press releases, etc. from English into German.